

FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA (LM37)

a.a. 2024-2025

Prof. Beatrice Fedi

IL ROMANZO

ANTICO FRANCESE:

SEC. XII

IL ROMANZ: LE ORIGINI

- Termine attestato dalla metà del XII sec.
- Denominazione del genere posteriore al suo sviluppo
- Forma metrica:
 - Nel XII/XIII sec. il termine **romanz** è associato per lo più a componimenti narrativi in *octosyllabes a rima baciata*, ma non solo
- Materia:
 - di Francia, di Bretagna, di Roma
[classificazione tarda: Jean Bodel, *Chanson des Sainsnes*, sec. XII ex.]

LE PRIME ATTESTAZIONI

- Alberic de Pisançon
 - *Roman d'Alexandre* (ca. 1130)
[francoprovenzale, frammento di 661 octosyllables in lasse monorime]
- *Roman d'Alexandre: varie rielaborazioni*
 - Anonimo [pittavino, frammento di 77 strofe monorime di décasyllables]
 - Lambert le Tort [ca. 20.000 alessandrini]
 - Alexandre de Bernay [1180 ca., quattro branches incompiute in alessandrini e décasyllables]

➤ Wace

➤ *Roman de Brut* (1155)

[ca. 15.000 octosyllabes, traduzione e parafrasi di Geoffroi de Monmouth, *Historia regum Britanniae*]

➤ *Il Roman* ['componimento in volgare'] de Rou (post 1170)

[octosyllabes e alessandrini, cronaca dei Duchi di Normandia, varie fonti latine]

➤ Anonimo, *Apollonius de Tyr* (XII sec.)

[in prosa, diverse versioni, fonte: *Historia Apollonii regis Tyrii*]

➤ Anonimo, *Fleur et Blanchefleur* (1160 ca.)

[in octosyllabes, due diverse versioni: l'una, mutila, detta «aristocratica» si ispira al *Roman d'Alexandre*, all'*Apollonius de Tyr* e al *Roman d'Eneas* (v. infra); l'altra è detta «popolare»]

I 'ROMANZI ANTICHI'

- Epoca: 1155-1160/65
- Metro: octosyllabes
- Tecnica: *mise en roman*
- Tema amoroso ispirato alle opere ovidiane (cfr. *Ars amandi*, *Metamorfosi*, *Eroidi*)
 - Anonimo, *Roman de Thèbes*
[fonte: Stazio, *Tebaide*]
 - Anonimo, *Roman d'Eneas*
[fonte: Virgilio, *Eneide*]
 - Benoît de Sainte-Maure, *Roman de Troie*
[fonti: compilazioni opere omeriche]

ULTERIORI SVILUPPI (1160-1180 ca.)

UN'IPOTESI DI CRONOLOGIA

1. Bérout, *Tristan* (1160-65?, «versione comune»)
2. Maria di Francia, *Lais* (1160-90 ca.)
3. Gautier d'Arras, *Eracle* (<1170)
4. Chretien de Troyes, *Erec et Enide* (1170 ca.)
5. Thomas d'Angleterre, *Tristan* (1170-73?, «versione cortese»)
6. Chretien de Troyes, *Cliges* (1176 ca.)
7. Chretien de Troyes, *Lancelot + Ivain* (1177-81?)
8. Gautier d'Arras, *Ille et Galeron* (1180 ca.)
9. Chretien de Troyes, *Perceval* (1181-1185?)

CHRETIEN DE TROYES: ALTRE OPERE

- Traduzioni-adattamenti di opere ovidiane
 - Philomena
 - *Altre perdute*
- *Roman du roi Marc et d'Ysolt la blonde* (perduto)
- *Guillaume d'Angleterre?* (incerta attribuzione)
- Liriche cortesi

ALCUNI TERMINI CHIAVE DEI ROMANZI DI CHRETIEN:

- ➡ Amors / Raison
- ➡ Cuer / Corps
- ➡ Femme / Amie / Drue / Dame
- ➡ Fol / Folie
- ➡ Aventure
- ➡ Récreantise
- ➡ Don contraignant

CARATTERI NARRAZIONE

(v. Prologhi *Lancelot* / *Erec et Enide*)

➤ MATIÈRE

[fabula / fonte]

➤ SEN

[sensus (insegnamento morale)? / coerenza?]

➤ CONJOINTURE

[callida iunctura (tra le parole)? struttura narrativa?]

➤ Cfr. nel romanzo in prosa entrelacement

→ Inserisce nel romanzo la materia di Bretagna

STRUTTURA *EREC ET ENIDE*, *CLIGES*, *YVAIN*

- ➡ FELICITA' PROVVISORIA
- ➡ CRISI – ROTTURA DELL'EQUILIBRIO
- ➡ SI RIPRISTINA LA SITUAZIONE INIZIALE TRAMITE SUPERAMENTO DI PROVE

LANCELOT – CHEVALIER DE LA CHARRETTE

- ➡ Committente: Maria di Champagne
- ➡ Chretien passa al servizio di Filippo d'Alsazia, conte di Fiandra
- ➡ Opera completata da Geoffroi de Leigni

CHRETIEN 'ANTI-TRISTANIANO' (E 'ANTI-LANCILLOTTIANO'...?)

➡ EREC ET ENIDE

➡ CLIGES

➡ CHEVALIER DE LA CHARRETE

MATERIA DI BRETAGNA

FONTI LATINE

- V-VI sec.: Gildas, *De excidio et conquestu Britanniae*
- 830 ca., dal Galles (Nennius?), *Historia Brittonum*
- 950 ca., *Annales Cambriae*
- Secc. X-XI: varie testimonianze documentali (genealogie, agiografie)
- 1136-38, Goffredo di Monmouth, *Historia regum Britanniae*: utilizza anche fonti non note